



Руководство по эксплуатации

(совмещённое с паспортом изделия)

Подъёмник двухстоечный с нижней синхронизацией

TST55W (5.5 т)



EAC

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
НАЗНАЧЕНИЕ.....	4
Ответственность владельца.....	4
СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	5
ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.....	5
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
Общие правила безопасности	6
Специальные правила безопасности	6
Специальные предупреждения	7
Устройства безопасности.....	7
Риски, возникающие при подъёме транспортного средства	8
ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ.....	9
ТРАНСПОРТИРОВКА, РАСПАКОВКА, ХРАНЕНИЕ	9
КОМПЛЕКТНОСТЬ	11
УСТАНОВКА.....	11
Фундамент	11
Место установки подъёмника	12
Установка колонн подъёмника	13
Подключение электрических компонентов	15
Выравнивание кареток подъёмника	17
Подключение гидравлических компонентов	17
Проверка резиновых накладок.....	17
Проверка механической блокировки.....	17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	18
Перед запуском подъёмника.....	18
Для подъёма кареток	19
Для опускания кареток	19
ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ	19
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	20
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
Регулярное техническое обслуживание	24
Регулировка гидравлического давления.....	25
ХАРАКТЕРИСТИКИ	26
Основные размеры подъёмника.....	26
Основные части подъёмника.....	27
Технические характеристики подъёмника.....	27
Гидравлическая система подъёмника.....	27
Электрическая схема подъёмника	27
ХРАНЕНИЕ / КОНСЕРВАЦИЯ.....	28
ДЕМОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ.....	28
УТИЛИЗАЦИЯ.....	28
СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ.....	29
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	29
СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ	29
СЕРТИФИКАТ	30

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение продукции **TROMMELBERG!**

Настоящее руководство предназначено для техников мастерской, отвечающих за подъёмник (операторов), и техников по регулярному обслуживанию (операторов по техническому обслуживанию).

Компания-производитель Trommelberg не несет ответственности за возможные проблемы, повреждения, аварии и т.д., полученные в результате несоблюдения инструкций, содержащихся в настоящем руководстве.

Только квалифицированные специалисты **ОФИЦИАЛЬНЫХ ДИЛЕРОВ** или **СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ**, уполномоченные изготовителем, могут проводить: подъём, транспортировку, монтаж, установку, регулировку, калибровку, настройку, специальное обслуживание, ремонт, капитальный ремонт и демонтаж подъёмника.

Операторам, не ознакомленным с инструкциями и процедурами, изложенными в настоящем руководстве, эксплуатация оборудования категорически запрещена.

Для надлежащего использования настоящего руководства рекомендуется:

- Хранить руководство рядом с подъёмником в легкодоступном и защищенном от влаги месте.
- Использовать настоящее пособие надлежащим образом, не повреждая его.
- Настоящее руководство является неотъемлемой частью оборудования: оно должно храниться в течение всего срока службы и передаваться новому владельцу в случае его продажи.

НАЗНАЧЕНИЕ

Электрогидравлический подъёмник с нижней синхронизацией грузоподъемностью 5.5 т и высотой подъема 1905 мм для обслуживания легковых и коммерческих автомобилей.

- Оснащен 3-секционными подъёмными лапами, благодаря чему подъёмник может поднимать автомобили как с широкой, так и узкой базой
- Симметрическая конструкция
- Благодаря узким кареткам обеспечивается большое расстояние между стойками, что удобно для обслуживания автомобилей с широкой базой
- Надежная механическая фиксация на заданной высоте подъема
- Использование цепной передачи дает возможность снизить общую высоту подъёмника
- Автоматическая фиксация подъёмных лап предотвращает их разворот
- Узел управления разблокировкой находится на одной стойке
- Опускание подъёмника без участия гидравлического агрегата
- Порошковое лакокрасочное покрытие.

Ответственность владельца

Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство. Уделите особое внимание правилам безопасности и предупреждениям. Используйте оборудование правильно, осторожно и строго по назначению. Невыполнение данных требований может стать причиной повреждения имущества и/или получения травм. Храните настоящее руководство в безопасном месте для обращения к нему в будущем.

СИМВОЛЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



ВАЖНО: информация, требующая повышенного внимания.



ОПАСНО: данная операция может стать причиной серьезной травмы или смерти.



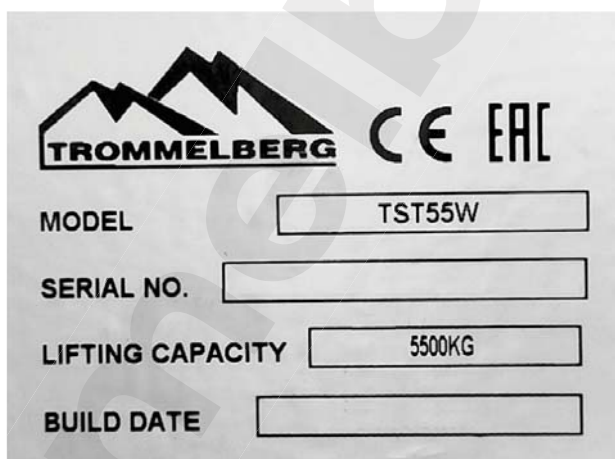
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: данная операция может стать причиной серьезного повреждения или возникновения опасности.



ВНИМАНИЕ: данная операция может стать причиной получения небольших ран и повреждения собственности.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Полное описание модели и серийного номера может помочь службе технической поддержки быстро произвести необходимое обслуживание. Предоставление этих данных также облегчит процесс поставки запасных частей. Мы внесли сведения об оборудовании в таблицу. В случае обнаружения каких-либо различий между данными, приведенными в настоящем руководстве, и данными на идентификационной табличке, установленной на оборудовании, правильными необходимо считать данные, указанные на идентификационной табличке.



Знак подтверждения
Евросоюза



Знак обращения
Таможенного союза

MODEL / Модель	TST55W
SERIAL NO. / Серийный номер	
LIFTING CAPACITY / грузоподъемность	5500 кг
BUILD DATE / Дата производства	

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Общие правила безопасности

- 
 Оператор и лицо, ответственное за эксплуатацию, должны следовать правилам безопасности и действующим законам страны, где установлен подъёмник.
- 
 Подъёмник предназначен для подъёма автомобилей и фиксации в таком положении в помещении. Применение в любых иных целях недопустимо.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный людям, автомобилям или объектам в результате ненадлежащего или неавторизованного использования подъёмника.
- Перед началом работы с подъёмником оператор должен ознакомиться с положением и функциями всех элементов управления, а также с техническими характеристиками оборудования.
- 
 Во время работы с оборудованием оператор не должен находиться под действием успокоительных средств, наркотиков или алкоголя.
- Убедитесь в том, что вся зона вблизи подъёмника хорошо и равномерно освещена в соответствии с местными нормами.
- 
 Не отсоединяйте и не отключайте устройства безопасности.
- Тщательно следуйте инструкциям по безопасности, указанным непосредственно на оборудовании и приведенным в настоящем руководстве.
- Контролируйте безопасную зону во время подъёма.
- Перед подъёмом убедитесь в том, что двигатель транспортного средства выключен, и активирован стояночный тормоз.
- Убедитесь в том, что во время подъёма или фиксации на подъёмнике отсутствуют люди.
- В целях безопасности оператора и окружающих во время подъёма и опускания необходимо обеспечить вокруг подъёмника безопасную зону, как минимум, 1 м.
- Управление подъёмником осуществляется только с пульта оператора в пределах этой безопасной зоны.
- 
 Присутствие оператора под автомобилем во время работы допустимо только после подъёма и блокировки подъёмных кареток.
- 
 Никогда не используйте подъёмник при неисправных устройствах безопасности во избежание причинения ущерба людям, подъёмнику и автомобилю.
- 
 Запрещается эксплуатировать подъёмник при наличии любого критического отказа, см. раздел ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ.

Специальные правила безопасности



Не эксплуатируйте подъёмник с критическими отказами



Не эксплуатируйте подъёмник, если на нем находятся люди



В случае если имеется риск падения поднятого автомобиля, необходимо быстро отойти на безопасное расстояние



Не качайте поднятый автомобиль, так как может возникнуть опасность его падения



Не стойте под автомобилем во время работы подъёмника, так как, если каретки располагаются сравнительно низко, есть риск столкновения с выступающими частями



Не вносите изменений в систему безопасности подъёмника. Если защитное устройство неисправно, может произойти несчастный случай с серьезными последствиями



Не поднимайте одну сторону автомобиля. Автомобиль может перевернуться, и/или может произойти повреждение подъёмника



Не устанавливайте никаких подпорных шестов под автомобилем в качестве устройств безопасности



Не эксплуатируйте подъёмник при обнаружении повреждения тяговой цепи или тягового троса



Не размещайте ступни под любой подвижной частью подъёмника во время опускания кареток



Не эксплуатируйте подъёмник, если в зоне подъёма обнаружится утечка гидравлической жидкости. Удалите разлитую жидкость. Зона под и вокруг подъёмника должна быть чистой



Немедленно прекратите подъём автомобиля, если обнаружится, что каретки находятся на разной высоте

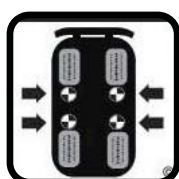
Специальные предупреждения



Не поднимайте одну сторону автомобиля. Автомобиль может перевернуться, и/или может произойти повреждение подъёмника



Не устанавливайте никаких подпорных шестов под автомобилем в качестве устройств безопасности



Не эксплуатируйте подъёмник при обнаружении повреждения тяговой цепи или тягового троса



Не размещайте ступни под любой подвижной частью подъёмника во время опускания кареток



Не эксплуатируйте подъёмник, если в зоне подъёма обнаружится утечка гидравлической жидкости. Удалите разлитую жидкость. Зона под и вокруг подъёмника должна быть чистой



Немедленно прекратите подъём автомобиля, если обнаружится, что каретки находятся на разной высоте

Устройства безопасности



Чтобы не допустить перегрузки и возможной поломки, использованы следующие защитные устройства.

- Клапан избыточного давления предотвращает возникновение избыточного давления в гидравлическом блоке, перепуская гидравлическую жидкость обратно в резервуар.
- Клапан ограничения скорости опускания позволяет избежать быстрого опускания кареток подъемника в случае обрыва гидравлических шлангов.
- Механические стопоры, срабатывающие автоматически при подъёме кареток, не дадут им упасть вместе с автомобилем в случае обрыва тросов.
- Концевой выключатель отключает двигатель при касании верхней точки автомобиля рейки безопасности. Это позволит избежать повреждения верхней части автомобиля, поломки конструкции или повреждения гидравлической системы подъемника.

⚠ DANGER Клапан избыточного давления предварительно настроен на соответствующее давление. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ установить значение, превышающее номинальную грузоподъемность.

⚠ DANGER Не снимайте и не модифицируйте устройства безопасности, в противном случае это может привести к поломке оборудования, повреждению автомобиля, травмам и гибели персонала.

Риски, возникающие при подъёме транспортного средства

Риски получения травм персоналом



Во время опускания кареток и транспортных средств сотрудникам запрещено находиться на траектории опускания. Оператор должен убедиться в том, что отсутствует опасность для какого-либо лица.

Риск получения удара



При остановке кареток подъемника на относительно небольшой высоте существует риск удара о выступающие части.

Риск падения транспортного средства с подъемника



Падение транспортного средства с подъемника может произойти по причине его неправильной установки на платформах, если оно по размеру не соответствует подъемнику, а также в случае чрезмерного движения транспортного средства. В этом случае необходимо немедленно покинуть рабочую зону.

Риск падения на скользкой поверхности



Опасность скольжения может возникнуть в случае разлива масла или наличия грязи на полу рядом с подъемником.

Зона под подъемником и вблизи него должна содержаться в чистоте. Не допускайте разлива масла. Вовремя удаляйте появившиеся масляные пятна.

Риск поражения электрическим током

Избегайте использования воды, пара и растворителей, пневматической окраски в зоне работы подъемника, где расположены электрические кабели, в частности, вблизи электрогидравлического агрегата.

Риски, возникающие при поломке во время работы

Производитель использовал материалы и технологические процессы, соответствующие проектным параметрам подъемника, чтобы создать безопасное и надежное оборудование. Используйте подъемник только по назначению, следуйте графику технического обслуживания, приведенному в разделе ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Риски, возникающие при несанкционированном использовании

⚠ DANGER

Неуполномоченным лицам строго запрещено находиться рядом с подъемником и на платформах во время подъема, а также в случае поднятого транспортного средства.

Любое использование подъемника в целях, не указанных в настоящем документе, может привести к травмам и смерти лиц, находящихся рядом с оборудованием.

ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ

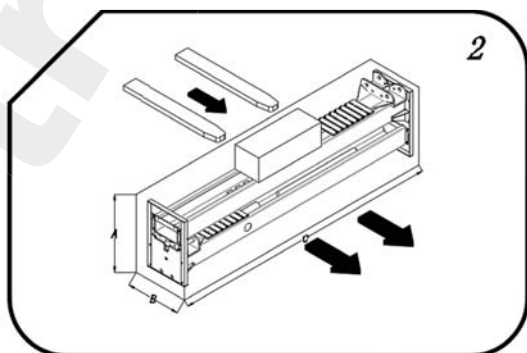
- При возникновении чрезвычайной ситуации, связанной с поломкой оборудования, следует немедленно остановить работы на оборудовании, проинформировать руководство и обратиться в отдел обслуживания и ремонта оборудования предприятия.
- При получении персоналом травм следует немедленно обратиться за медицинской помощью и проинформировать руководство.



Предупреждения, предостережения и инструкции, приведенные в настоящем руководстве, не могут предусмотреть все возможные условия и ситуации. Необходимо понимать, что здравый смысл и осторожность не могут быть встроены в оборудование, но должны неизменно соблюдаться при работе с ним.

ТРАНСПОРТИРОВКА, РАСПАКОВКА, ХРАНЕНИЕ

Поскольку подъемник упакован в специальный деревянный ящик, его можно перемещать только с помощью тележки или вилочного погрузчика, вставив вилы в пазы, как показано на рисунке.



	Размеры упаковки подъемника
A	1030 мм
B	550 мм
C	2900 мм



При погрузке/разгрузке или транспортировке оборудования на место установки убедитесь в том, что используются соответствующие средства погрузки (например, краны, грузовые автомобили) и подъема. Также убедитесь в надежности подъема и транспортировки деталей, которые не должны выпадать, учитывая размеры упаковки, вес и центр тяжести, а также наличие хрупких деталей.



Поднимайте и работайте только с одной упаковкой.



При доставке подъемника проверьте его на предмет возможных повреждений при транспортировке и хранении, проверьте соответствие подтверждению заказа. В случае повреждений, возникших при транспортировке, покупатель должен немедленно сообщить об этом перевозчику.

Упаковка должна быть открыта с учетом обеспечения безопасности людей (необходимо соблюдать дистанцию при открытии ремней) и деталей подъемника (будьте осторожны, чтобы не уронить детали из упаковки при ее открытии).



В случае если оборудование будет транспортироваться в другое рабочее помещение, сохраните упаковочные материалы.

⚠ WARNING

После снятия упаковочных материалов внимательно осмотрите различные компоненты оборудования на наличие видимых повреждений (блок управления, подъемная рама). Не оставляйте упаковочные материалы в местах, к которым могут получить доступ дети. В случае повреждения не используйте оборудование (подъемник) и вызовите квалифицированного специалиста (местного дилера).

Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенополистирол, гвозди, шурупы, деревянные бруски и т. д.) ни в коем случае нельзя оставлять в местах, доступных для детей, поскольку они представляют потенциальную опасность. Утилизируйте эти материалы в специально отведенных центрах сбора, если они загрязняют окружающую среду или не поддаются биологическому разложению.



Распаковка оборудования и/или его составных частей должна осуществляться в условиях закрытого помещения при температуре не ниже +5°C.

Долговременное хранение оборудования и/или его составных частей должно производиться при температуре от 0 до +45°C и относительной влажности <95% (без конденсации).



Если оборудование транспортировалось и/или хранилось при температуре ниже +5°C, то в течение нескольких часов перед началом эксплуатации необходимо выдержать его при температуре не ниже +10°C для полного удаления конденсата.



Оборудование, содержащее электронные/электрические компоненты, а также компоненты гидравлических систем и механических частей с консистентной смазкой, до начала эксплуатации должно выдерживаться в течение нескольких часов при температуре не ниже +10°C для устранения опасности повреждений, вызванных неправильным температурным режимом эксплуатации.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- - гидравлический агрегат с органами управления;
- - трёхсекционная подъёмная лапа 865–1800 мм, 4 шт.;
- - проставка на высоту 101 мм, 4 шт.;
- - проставка на высоту 152 мм, 4 шт.;
- - подъёмная каретка в сборе, 2 шт.;
- - ведущая и ведомая колонны с гидравлическими цилиндрами и стопорными рейками;
- - цепь тяговая, 2 шт.;
- - комплект механического стопора, 2 шт.;
- - тросик разблокировки;
- - трос балансирующий, 2 шт.;
- - пластина напольная;
- - комплект шлангов высокого давления;
- - квадратный упор подъёмной лапы, 4 шт.;
- - накладка резиновая на упор, 4 шт.

УСТАНОВКА



Устанавливайте подъёмник внутри помещения с температурой от +10 до +55°C. При более низких температурах необходимо установить систему кондиционирования воздуха.



Только квалифицированные технические специалисты, назначенные производителем или уполномоченным дилером, могут осуществлять установку оборудования. В случае установки оборудования неквалифицированными лицами возможно получение травм и повреждение подъёмника.



Производитель оборудования не несет ответственность за установку подъёмника на фундаменте плохого качества вне зависимости от того, насколько тщательно выполнены крепежные отверстия.

Фундамент

Подъёмник должен устанавливаться на ровном полу из бетона марки М300 и выше. Не допускается перепад по уровню более 5 мм в пределах зоны установки подъёмника. Минимальная толщина бетона – 200 мм. Фундамент должен быть усилен арматурной сеткой из прутков 12 мм и ячейками 100х100 мм. После заливки нового пола и перед установкой оборудования он должен быть выдержан в течении не менее 28 дней.



Место установки подъемника

Минимальная высота потолка помещения должна составлять 3260 мм.

Место установки не должно находиться рядом с участками мойки, станциями окраски, местами хранения растворителей и лака. Строго запрещена установка рядом с помещениями, в которых может возникнуть опасность взрыва. Необходимо также соблюдать соответствующие местные стандарты в отношении здоровья и безопасности на рабочем месте, например, обеспечить минимально допустимое расстояние до стены или иного оборудования и проход до аварийного выхода.



Подъемник должен быть установлен на горизонтальной и достаточно прочной поверхности. Поверхность должна выдерживать максимальное значение по напряжению, в том числе в неблагоприятных условиях работы. При установке на поднятые поверхности необходимо обеспечить соответствие максимальной допустимой нагрузке поверхности.

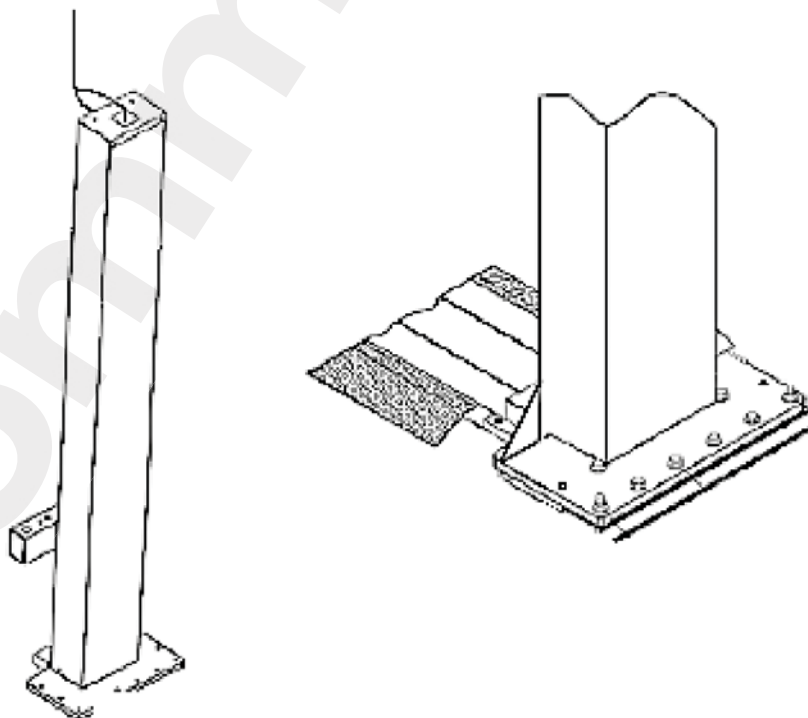


Освещение должно соответствовать действующим нормам на месте установки. Все зоны рядом с подъемником должны быть хорошо и равномерно освещены.

Перед установкой подъемника необходимо демонтировать транспортировочный каркас, для чего под верхние концы колонн установите подходящие опоры. Удалите каркас и по очереди установите колонны в соответствии со схемой. Используйте подъемные механизмы с минимальной грузоподъемностью в 500 кг.

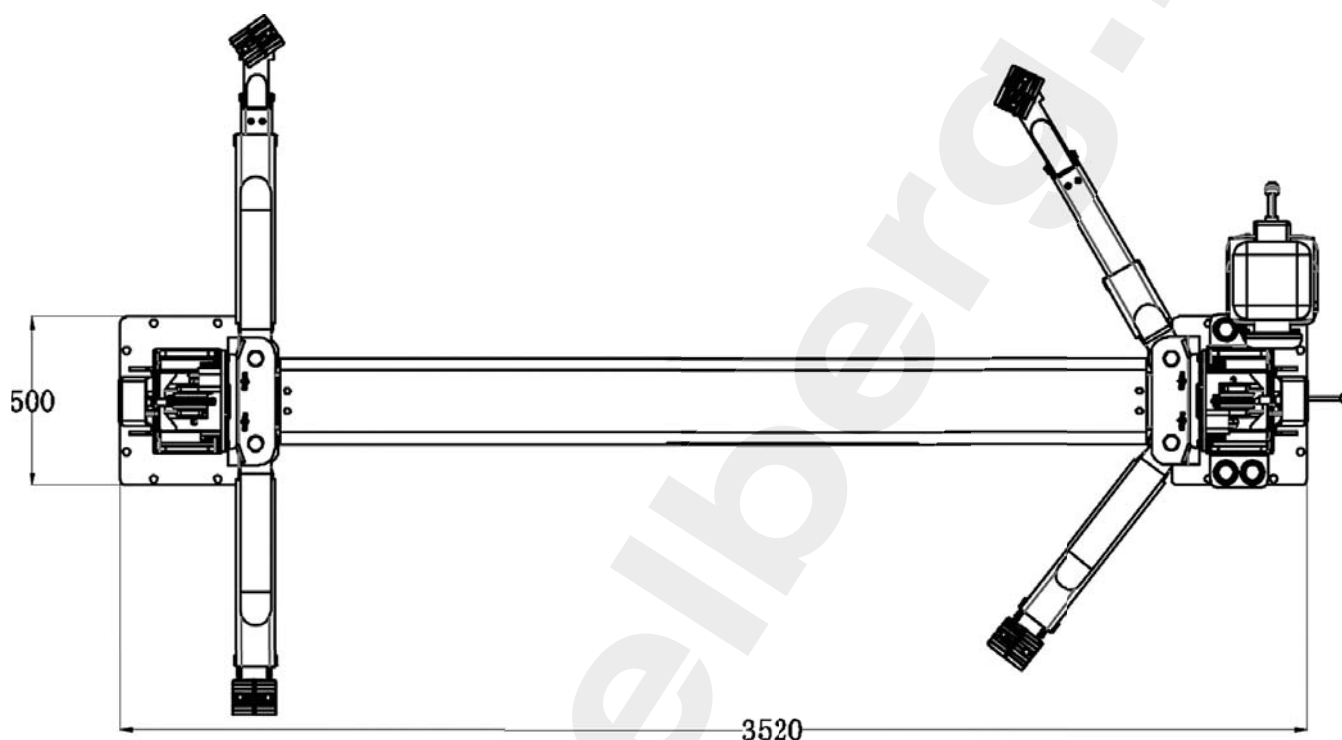


Перед перемещением колонн с помощью подъемного механизма убедитесь, что колонны правильно застроплены.



Установка колонн подъемника

- Для установки подъемника, поместите опоры под верхними концами колонн, уберите поддоны и расположите колонны, по одной, в соответствии со схемой. Используйте подъемное оборудование с минимальной грузоподъемностью 500 кг.
- После расположения двух колонн, отметьте положение их крепежных отверстий на полу на надлежащем расстоянии и таким образом, чтобы они были выровнены.



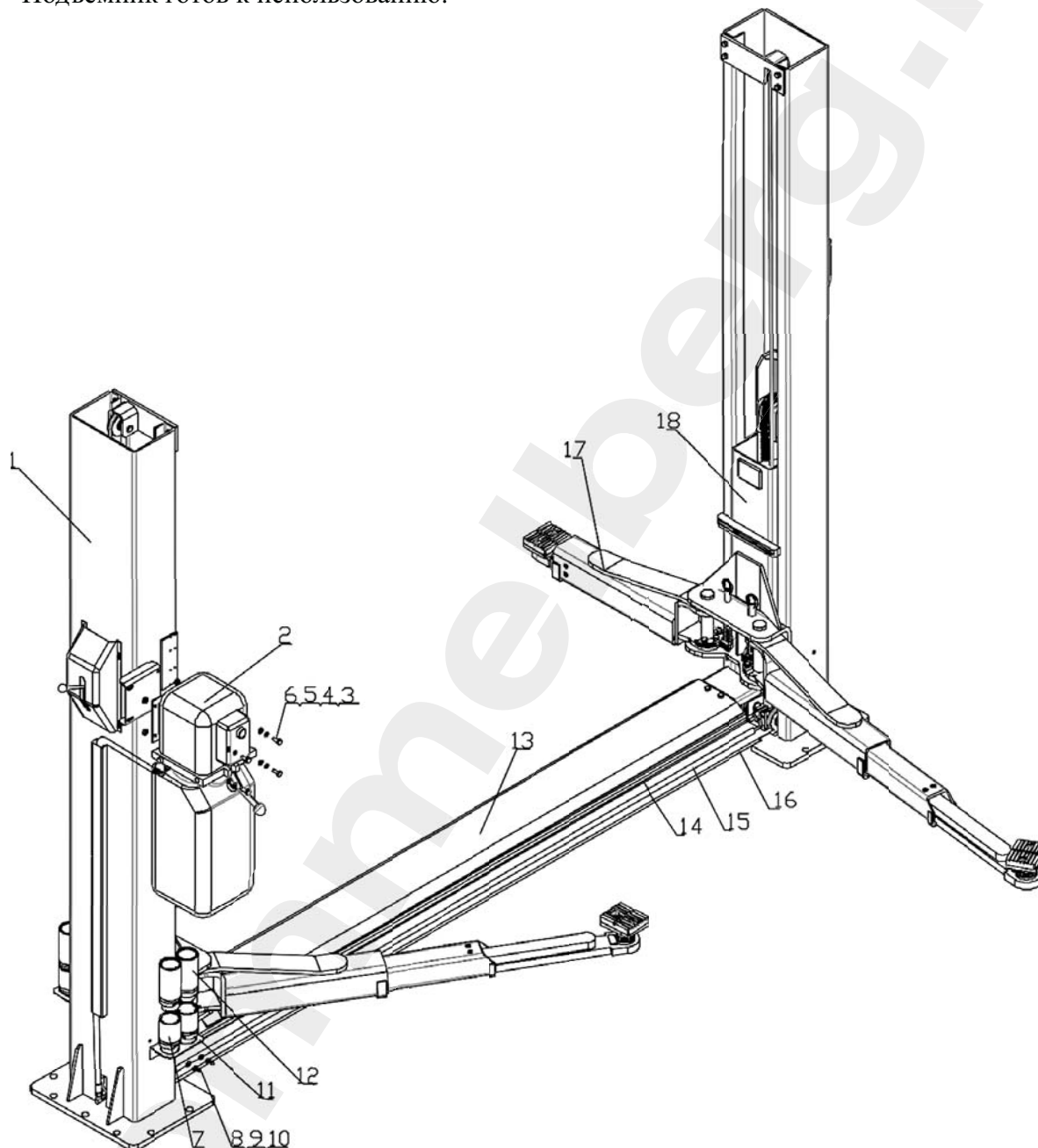
- Используйте бур соответствующего диаметра для сверления отверстий под анкерные болты глубиной не менее 100 мм. Очистите оба отверстия и пол от пыли. Вставьте анкерные болты в отверстия, слегка постучав по ним. Установите крепежные болты другой стойки, проверив их расположение и выравнивание. Вставьте их, слегка постучав по ним.



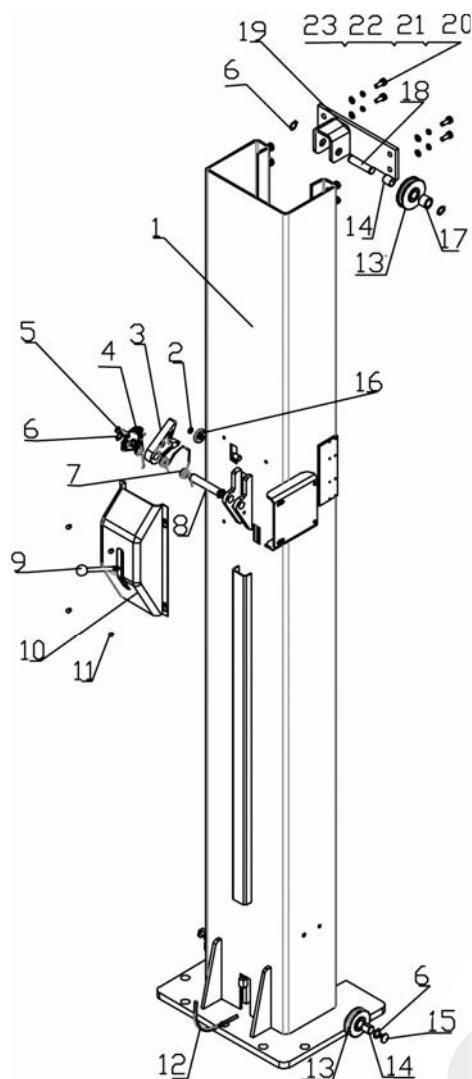
Перед тем, как затянуть болты гайками, проверьте надлежащее выравнивание обеих колонн.

- Затяните гайки ключом с моментом, согласно спецификации болтов. Если болты свободно ходят в отверстиях, следует заменить их болтами большего диаметра.
- Прикрепите корпус гидравлического агрегата к ведущей колонне
- Закрепите кронштейны шкивов сверху обеих колонн. Осторожно установите кронштейн со смещением влево шкивом, закрепите его на ведущей колонне.
- Проведите балансировочные тросы, не натягивайте их на этом этапе. Проведите гидравлический шланг между колоннами, в главный шланг от тройника к нижней части фитинга гидроцилиндра ведущей колонны.
- Переместите колонны ближе или дальше относительно одна другой для достижения оптимального расположения. Внутренние и внешние расстояния при установке колонн являются рекомендуемыми.
- Далее электрик должен подключить оборудование к сети питания.
- Выпустите воздух из гидравлической системы, т.е.: ослабьте гидравлический шланг ведомой стойки, нажмите кнопку «вверх» и спустите воздух, подставив контейнер для вытекающей гидравлической жидкости.
- Отрегулируйте балансировочные тросы таким образом, чтобы оба стопора кареток срабатывали в один и тот же момент.

- Отрегулируйте клапан гидравлического давления до значения 120–150 бар (см. соответствующий раздел инструкции по эксплуатации).
- **Тщательно и, по возможности, полностью смажьте тяговые/балансирующие тросы** подходящей консистентной смазкой во избежание износа частей подъемника, с которыми соприкасаются тросы
- Подъемник готов к использованию.



№	Описание	Кол-во, шт.	№	Описание	Кол-во, шт.
1	Колонна в сборе	2	10	Шайба плоская	4
2	Гидроагрегат	1	11	Держатель адаптеров	2
3	Винт	4	12	Адаптер 152 мм	4
4	Шайба пружинная	4	13	Пластина напольная	1
5	Шайба плоская	4	14	Тросик разблокировки	1
6	Гайка	4	15	Шланг длинный	1
7	Удлинитель 102 мм	4	16	Трос балансирующий	2
8	Винт	4	17	Лапа подъемная в сборе	4
9	Шайба пружинная	4	18	Каретка в сборе	2



№	Описание	Кол-во, шт.
1	Колонна ведущая	2
2	Кольцо стопорное	3
3	Стопор	2
4	Пружина возвратная	2
5	Планка соединительная	2
6	Кольцо стопорное	12
7	Пружина буферная	2
8	Вал стопора	2
9	Рычаг опускания	1
10	Кожух	2
11	Винт	8
12	Трубка направляющая	2
13	Шкив	4
14	Подшипник композиционный	6
15	Винт	4
16	Шкив стопорный	3
17	Втулка	2
18	Вал шкива	2
19	Держатель шкива	2
20	Винт	8
21	Шайба пружинная	8
22	Шайба плоская	8
23	Гайка	8

Только после выполнения упомянутых выше операций, вы можете продолжить установку и перейти к подключению электрических и гидравлических контуров.

Выравнивание стоек с помощью спиртового уровня позволяет правильно установить различные части, а также правильно выполнить соединения.

Подключение электрических компонентов



Все подключения должны выполняться квалифицированным персоналом.



Подъемник подключается к электросети силами заказчика.

Положение перемычек на терминале электродвигателя



Подключение к электросети



Любые работы с электроприборами, даже незначительные, должны выполняться только квалифицированным персоналом.

Электропитание подъемника: ~ 3Ф., 380–400 В, 50Гц; если оборудование с другими характеристиками не поставлено пользователю под заказ.

Подвод питания должен быть защищен от перенапряжения посредством плавких предохранителей или посредством термоманного автоматического выключателя с номинальными значениями, указанными в схеме ниже:

НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ	НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА СРАБАТЫВАНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ
3Ф. х 380-400В, 50Гц	6А

Пользователь должен проложить между сетью питания и блоком управления силовой провод подходящего диаметра, соответствующий действующим национальным стандартам.

На линии питания должен быть установлен дифференциальный предохранительный прерыватель на 10 мА.

В гидроблоке содержится синтетическая жидкость, сильно загрязняющая окружающую среду. При заливке гидравлической жидкости будьте осторожны, чтобы ее не пролить.

- Подсоедините кабель питания, выходящий из стойки, к сети питания, соблюдая все действующие в стране установки правила.
- Кратковременно включите выключатель и нажмите кнопку «ВВЕРХ», затем отпустите. Проверьте правильность направления вращения двигателя (подъемник должен подниматься вверх), в противном случае отключите питание и перемените подключения фазных проводов в розетке.
- Рекомендуется выполнить несколько полных циклов подъема/опускания для того, чтобы выпустить оставшийся в гидравлической системе воздух.

Выравнивание кареток подъемника

1. Перед выравниванием проверьте целостность электрического и гидравлического контура, правильность установки подъемника в соответствии со схемами, целостность подъемника (все ли механические части установлены должным образом).
2. Подключите оборудование к сети питания. Поверните выключатель питания в положение 1, индикатор питания загорится.
3. Нажмите кнопку подъема и какое-то время удерживайте ее, определите, поступает ли гидравлическая жидкость в насос. Если насос работает, но жидкость в него не поступает, проверьте правильность направления вращения двигателя и при необходимости поменяйте местами клеммы подключения двигателя двух фаз из трех.
4. Нажмите кнопку подъема и подождите, пока подъемник поднимется на высоту примерно 40 мм, и стопор блокировки войдет в паз, затем нажмите кнопку опускания, чтобы подъемник опустился в положение блокировки и заблокировался. Произведите действия, описанные выше, для стравливания воздуха из цилиндра. Затем отрегулируйте балансирующий трос для того, чтобы каретки поднимались синхронно.
5. После выравнивания нажмите рычаг разблокировки, опустите каретки вниз и отключите подачу электропитания.

Подключение гидравлических компонентов

- Подключите короткий гидравлический шланг к выходу высокого давления гидравлического агрегата и гидравлическому тройнику подъемника.
- Соедините гидравлический тройник с ведущим и ведомым гидравлическим цилиндрами при помощи соответствующих гидравлических шлангов.



При подсоединении гидравлических шлангов используйте два гаечных ключа для того, чтобы зафиксировать соединение, избежать перекручивание шлангов и избежать утечки жидкости из-за недостаточно герметичного соединения.



Убедитесь, что нет утечки гидравлической жидкости. При необходимости отключите электропитание и затяните ослабленное гидравлическое соединение. В качестве гидравлической жидкости рекомендуется использовать Trommelberg TR-32H или аналогичную вязкостью ISO VG32 (не поставляется с подъемником).

Для заправки открутите крышку заливной горловины гидравлического агрегата и залейте **8 л гидравлического жидкости**.

Проверка резиновых накладок

Проверьте состояние накладок. Изношенные или поврежденные накладки замените на новые.

Проверка механической блокировки

Нажмите кнопку ВВЕРХ и поднимите лапы на нужную высоту. Убедитесь, что механические стопоры подъемника вошли в ближайшие вырезы в стопорной линейке; если этого не происходит, немедленно обратитесь в службу послепродажного обслуживания. Эксплуатировать в таком случае подъемник **ЗАПРЕЩЕНО!**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед запуском подъёмника



Подъёмник должен вводиться в эксплуатацию специально обученным персоналом, чтобы обеспечить правильное функционирование самого подъёмника и всех его механических и электрических систем.

Запрещается выполнять работу персонала, не входящего в сервисную службу производителя.



Производитель снимает с себя ответственность за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения приведенных выше инструкций, что может привести к аннулированию гарантии.

Подъёмник должен использовать только специально обученный персонал. Эксплуатация подъёмника персоналом, не знакомым с процедурами, указанными в данном руководстве, может быть опасным.

Позиционирование автомобиля

Устанавливая автомобиль на подъёмник, обратите внимание на следующие рекомендации:

1. Общая масса транспортного средства не должна превышать 5500 кг.
2. Установите автомобиль на опоры подъёмных лап, убедившись, что он выровнен и отцентрирован относительно продольной оси подъёмника.
3. Использование не разрешенных производителем аксессуаров для изменения расстояния опор подъёмных лап запрещено.
4. Способ подъёма не должен представлять опасности. Должно соблюдаться правило, требующее остановки после непродолжительного подъёма для проверки правильности положения транспортного средства и его безопасного состояния.



Внимательно прочитайте инструкции в главе «Правила безопасности».



Перед началом работы убедитесь в том, что вокруг подъёмника нет постороннего персонала.



Автомобиль разрешается поднимать только за точки подхвата, предписанные производителем автомобиля. Для получения помощи обратитесь в авторизованные центры и попросите использовать оригинальные детали.

Подъёмник оснащен двумя балансировочными тросами для предотвращения возможного несовпадения кареток по уровню. Это может произойти в том случае, если каретки подъёмника опускаются, например, на оставленный в рабочей зоне предмет.



ВНИМАНИЕ: Перед входом в рабочую зону под автомобилем убедитесь, что каретки подъёмника зафиксированы на механических стопорах.

Для подъёма кареток

- Проверьте, находятся ли каретки подъёмника в самом нижнем положении.
- Проверьте, повернуты ли лапы таким образом, чтобы не затруднять движение автомобиля при перемещении между стойками.
- Поверните лапы и выдвиньте удлинители таким образом, чтобы упоры располагались в точках подъема автомобиля, указанных его производителем.
- Нажмите кнопку «ВВЕРХ» для подъема подъемника примерно на 10 см.
- Проверьте правильное положение резиновых накладок.
- Проверьте устойчивость автомобиля.
- Поднимите автомобиль на необходимую высоту.
- Нажмите кнопку опускания и заблокируйте каретки подъемник на механических предохранительных стопорах.

Для опускания кареток

- Нажмите кнопку «ВВЕРХ» для подъема кареток и разблокировки предохранительных стопоров.
- Потяните рычаг разблокировки, а затем удерживайте кнопку «ВНИЗ» до опускания кареток на минимальную высоту.
- Поверните лапы таким образом, чтобы они не препятствовали выезду автомобиля, и верните удлинители в исходное положение.
- Выведите транспортное средство из рабочей зоны.

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

- Подъемник не поднимает любую нагрузку.
- При подъеме защелки безопасности не входят в зацепление со стопорной линейкой.
- Центр тяжести автомобиля смещен относительно средней точки, образуемой центрами упоров всех четырех подъемных лап.
- Защелки безопасности не отводятся при нажатии на рычаг разблокировки.
- Каретки (подъемные лапы) подъемника находятся на разной высоте.
- При нажатии на рычаг опускания каретки опускаются слишком быстро.
- Части подъемника имеют следы чрезмерной эксплуатации.
- Из гидравлической системы подъемника происходит утечка гидравлической жидкости.
- Аварийное отключение электропитания.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПОДЪЕМНИК НЕ ПОДНИМАЕТ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Воздух в масле (A, C, J & K) 2. Цилиндр не работает (M) 3. Нарушена внутренняя герметичность цилиндра (M) 4. Под нагрузкой двигатель работает в обратном направлении (B) 5. Нарушена герметичность клапана опускания (D, E, H, N & O) 6. Двигатель вращается в обратном направлении (L & O) 7. Поврежден насос (M, N & O) 8. Насос не работает (A, J, K, M, O & P) 9. Нарушена герметичность перепускного клапана (L, M, N & O) 10. Неправильное напряжение на двигателе (L & M)	A. Проверьте уровень жидкости	Уровень жидкости должен доходить до винта выпуска воздуха (подъемник опущен)
	B. Снимите обратный клапан и проверьте степень его загрязнения	Промойте обратный клапан растворителем или продуйте воздухом. Установите клапан на место
	C. Выпустите воздух из цилиндров	См. руководство по эксплуатации
	D. Промойте клапан опускания	Нажмите рукоятку опускания, включите агрегат и дайте ему поработать в течение 15 секунд
	E. Грязное масло	Замените жидкость на свежую
	G. Закрутите все соединения	Затяните герметично все соединения
	H. Проверьте работу рукоятки опускания	В случае если рукоятка перемещается с трудом, замените скобу или весь механизм рукоятки
	I. Убедитесь в правильности электрических соединений двигателя	Сравните имеющееся электрическое соединение со схемой на подъемнике
	J. Проверьте длину впускной трубки	Замените впускную трубку
	K. Сальник поврежден или засорен	Замените сальник оси насоса
	L. Перепускной клапан застрял в открытом положении	Снимите клапан и приведите его в исходное состояние
	M. См. руководство по установке	
	N. Замените деталь на новую	
	O. Обратитесь в сервисный центр	
	P. Проверьте крепление насоса	Анкерные болты должны иметь соответствующую затяжку

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАБОТАЕТ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Перегорел двигатель (A, B, C, D & E) 2. На двигатель подано несоответствующее напряжение (B & A)	A. Проверьте соответствие напряжения источника питания характеристикам двигателя	Сравните напряжение источника питания и напряжение двигателя. Убедитесь в правильном диаметре провода
	B. Убедитесь в правильном подключении двигателя	Сравните электрическое соединение двигателя со схемой электрических соединений
	C. Запрещается использовать удлинители проводов	Диаметр проводов должен быть таковым, чтобы падение напряжения не превышало 3% по отношению к наиболее удаленному источнику
	D. Замените деталь на новую	-
	E. Обратитесь в сервисный центр	-

ПОДЪЕМНИК НЕ ПОДНИМАЕТ ПОД НАГРУЗКОЙ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Воздух в жидкости (F, D, D & F) 2. Цилиндр не работает (G) 3. Нарушена внутренняя герметичность цилиндра (G) 4. Подъемник перегружен (G & H) 5. Нарушена герметичность клапана опускания (I, J, L, A & G) 6. Двигатель вращается в обратном направлении (E, K & L) 7. Поврежден насос (G, J & K) 8. Насос не качает (A, B, D, F, G & K) 9. Неправильное перепускное давление (G, J & K) 10. Нарушена герметичность перепускного клапана (M, J, K & G) 11. Напряжение источника питания не соответствует напряжению двигателя (L & G)	A. Проверьте уровень жидкости	Уровень жидкости должен доходить до винта выпуска воздуха в резервуаре (подъемник опущен)
	B. Проверьте / закрутите впускную трубку	Замените соединение подающего шланга и крышку всасывающей стороны.
	D. Сальник поврежден или засорен	Замените сальник и установите новый
	E. Снимите обратный клапан и убедитесь в отсутствии загрязнения	Промойте обратный клапан растворителем или продуйте воздухом, установите его на место
	F. Выпустите воздух из цилиндров	См. руководство по установке
	G. См. руководство по установке	-
	H. Проверьте вес автомобиля	Сравните вес автомобиля с грузоподъемностью подъемника
	I. Промойте клапан	Опустите рукоятку опускания вниз и позвольте системе поработать 15 секунд
	J. Замените деталь на новую	-
	K. Обратитесь в сервисный центр	-
	L. Убедитесь в правильном подключении двигателя к электрической цепи	Сравните разводку двигателя со схемой электрических соединений на агрегате
	M. Перепускной клапан заклинен в открытом положении	Снимите крышку и верните клапан в исходное состояние, продуйте клапан воздухом

ПОДЪЕМНИК НЕ УДЕРЖИВАЕТ ВЕС В ПОДНЯТОМ ПОЛОЖЕНИИ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Воздух в жидкости (A, D & F) 2. Убедитесь в герметичности обратного клапана (E, H, I & J) 3. Нарушена внутренняя герметичность цилиндра (J) 4. Нарушена герметичность клапана опускания (G, H, I, A & J) 5. Нарушена герметичность соединений (K)	A. Проверьте уровень жидкости	Уровень жидкости должен доходить до спускного клапана резервуара в процессе опускания подъемника
	D. Сальник поврежден или засорен	Замените сальник оси насоса
	E. Снимите обратный клапан и убедитесь в отсутствии загрязнений	Промойте обратный клапан растворителем или продуйте струей воздуха, установите клапан на место
	F. Выпустите воздух из цилиндров	См. руководство по установке
	G. Промойте клапан	Нажмите рычаг опускания подъемника и включите агрегат на 15 секунд
	H. Замените деталь на новую	-
	I. Обратитесь в сервисный центр	-
	J. См. руководство по эксплуатации	-
	K. Убедитесь в герметичности всех основных узлов подъемника	-
	K. Обратитесь в сервисный центр	-

ПОДЪЕМНИК ОПУСКАЕТ СЛИШКОМ МЕДЛЕННО ИЛИ НЕ ОПУСКАЕТ СОВСЕМ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Цилиндры заклинены (А) 2. Засорилась диафрагма клапана опускания (Е, В, D & C)	А. См. руководство по эксплуатации	-
	В. Замените деталь на новую	-
	С. Обратитесь в сервисный центр	-
	Д. Используйте только подходящую жидкость	В случае если используемая жидкость загрязнена, замените ее на свежую
	Е. Прочистите клапан опускания	Промойте клапан опускания растворителем или продуйте струей воздуха

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЖИДКОСТЬ ВЫТЕКАЕТ НАРУЖУ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Всасывающий элемент заполнен жидкостью (А, В, С & D) 2. Ослабли соединения (Е) 3. Поврежден резервуар с жидкостью (К) 4. Жидкость вытекает из всасывающего элемента (А, D, В, С & F) 5. Жидкость вытекает из соединения резервуара (Е) 6. Повреждены шланги / соединения шлангов (С, G) 7. Воздух в жидкости (Н, I, J)	А. Проверьте уровень жидкости	Уровень жидкости должен доходить до винта выпуска воздуха резервуара (подъемник опущен)
	В. Замените деталь на новую	-
	С. См. руководство по установке	-
	Д. Используйте только чистую жидкость	-
	Е. Затяните все соединения	Затяните все соединения
	Г. Обратитесь в сервисный центр	-
	Г. Затяните все гидравлические соединения	-
	Н. Проверьте/затяните впускные трубки и крышку	Замените впускную трубку и/или крышку
	И. Нарушена герметичность сальника	Замените сальник оси насоса
	Ж. Выпустите воздух из цилиндра	См. руководство по установке
	К. Затяните крепления резервуара	Затяните болты крепления

ПОДЪЕМНИК ИЗДАЕТ НЕХАРАКТЕРНЫЙ ШУМ

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ	ИНСТРУКЦИИ
1. Воздух в жидкости (A, B, D & F) 2. Подъемник перегружен (G & H) 3. Перегорел двигатель (K, L, M, I & J) 4. Ослабли крепежные болты двигателя (N) 5. Двигатель вращается в обратном направлении (L, E & J) 6. Поврежден насос (H, I & J) 7. Насос не качает (A, B, D, E, H, J & P) 8. Нарушена герметичность перепускного клапана (H, I, J & O) 9. Напряжение источника питания не соответствует напряжению двигателя (L & H) 10. Несинхронное движение цепи и гидроцилиндра (R)	A. Проверьте уровень жидкости	Уровень жидкости должен доходить до винта выпуска воздуха в резервуаре (подъемник опущен)
	B. Проверьте / затяните соединения впускных трубок	Замените соединение впускных трубок и крышки
	D. Сальник поврежден или засорен	Замените сальник оси насоса
	E. Снимите обратный клапан и проверьте степень загрязнения	Промойте обратный клапан растворителем или продуйте, установите клапан на место
	F. Удалите воздух из цилиндров	См. руководство по установке
	G. Проверьте вес автомобиля	Сравните вес автомобиля с грузоподъемностью подъемника
	H. См. руководство по установке	-
	I. Замените деталь на новую	-
	J. Обратитесь в сервисный центр	-
	K. Проверьте соответствие напряжения источника питания напряжению двигателя	Сравните напряжение источника питания с напряжением двигателя. Убедитесь в том, что проводка имеет диаметр, соответствующий току потребления
	L. Убедитесь в правильности подключения двигателя к электроцепи	Сравните электрическую разводку двигателя со схемой электрических соединений
	M. Запрещается использовать удлинительные провода	Диаметр проводов должен быть таким, чтобы падение напряжения не превышало 3% по отношению к самому удаленному источнику
	N. Затяните все крепления	Затяните крепления
	O. Клапан опускания заклинен в открытом положении	Снимите клапан и продуйте его
	P. Ослабли болты крепления насоса	Затяните болты насоса
	R. Скорость опускания не соответствует скорости движения цепи	Отрегулируйте скорость опускания согласно инструкции по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ниже описаны необходимые операции по техническому обслуживанию. Низкие затраты на эксплуатацию и длительность срока службы зависят от регулярности выполнения обслуживания.



ВНИМАНИЕ: Перечисленные интервалы проведения обслуживания носят информативный характер и относятся к нормальным условиям работы. Они могут изменяться в зависимости от вида работы, окружающей среды (запыленности), частоты использования, и т.д. В случае тяжелых условий работы, следует уменьшить интервалы обслуживания. При заливке или замене гидравлической жидкости, используйте тот же тип жидкости, которая использовалась ранее.

Регулярное техническое обслуживание

ЕЖЕНЕДЕЛЬНО

- ▶ Проверьте чистоту подвижных элементов.
- ▶ Проверьте устройства безопасности в соответствии с приведенным выше описанием.
- ▶ Проверьте уровень гидравлической жидкости следующим образом:
 - Если максимальная высота подъемника не достигается, проверьте положение концевого выключателя, при нормальном положении проверьте уровень жидкости и при необходимости долийте ее.
 - Долейте рекомендуемую гидравлическую жидкость через заливную горловину.
- ▶ Проверьте затяжку анкерных болтов.

ЕЖЕМЕСЯЧНО

- ▶ Проверьте затяжку винтов.
- ▶ Проверьте уплотнения гидравлической системы и затяните ослабленные соединения, при необходимости.
- ▶ Проверьте состояние гидравлических шлангов, и, в случае их изнашивания, замените шланги на новые, того же типа.
- ▶ Проверьте износ штифтов, роликов, втулок шкивов, а также лап и соответствующих удлинитель; при необходимости, замените поврежденные детали оригинальными запчастями.
- ▶ Проверьте наличие и полноту смазки штифтов, роликов, втулок шкивов, тросов и пр. трущихся частей, а также лап и соответствующих удлинителей. При необходимости, нанесите подходящую консистентную смазку.

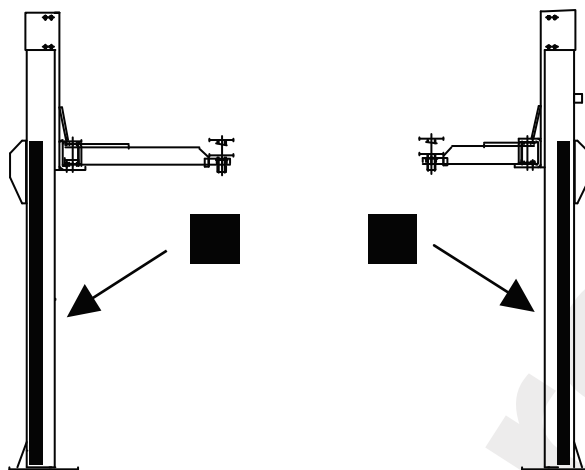
ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 200 ЧАСОВ РАБОТЫ

- ▶ Слейте гидравлическую жидкость и проверьте ее состояние. Очистите масляный фильтр.

ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 500 РАБОЧИХ ЦИКЛОВ

- ▶ Смазывайте внутреннюю часть стоек подъемника консистентной смазкой (литиевой или кальциевой типа EP).

Точки смазки подъёмника

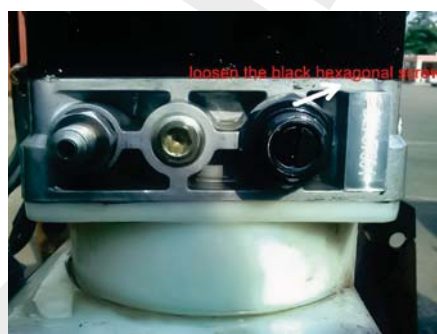


■ - Смазывайте внутреннюю часть стоек подъёмника.

→ Рекомендуется использовать литиевую или кальциевую смазку типа EP.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные точки относятся и к правой, и к левой колонне с внутренней стороны каждой направляющей.

Регулировка гидравлического давления



1) Открутите черную заглушку. 2) Ослабьте черную контргайку. 3) Для увеличения давления **вкрутите** этот винт внутрь при помощи отвертки.



4) После регулировки давления затяните черную контргайку. 5) В конце закрутите черную заглушку.

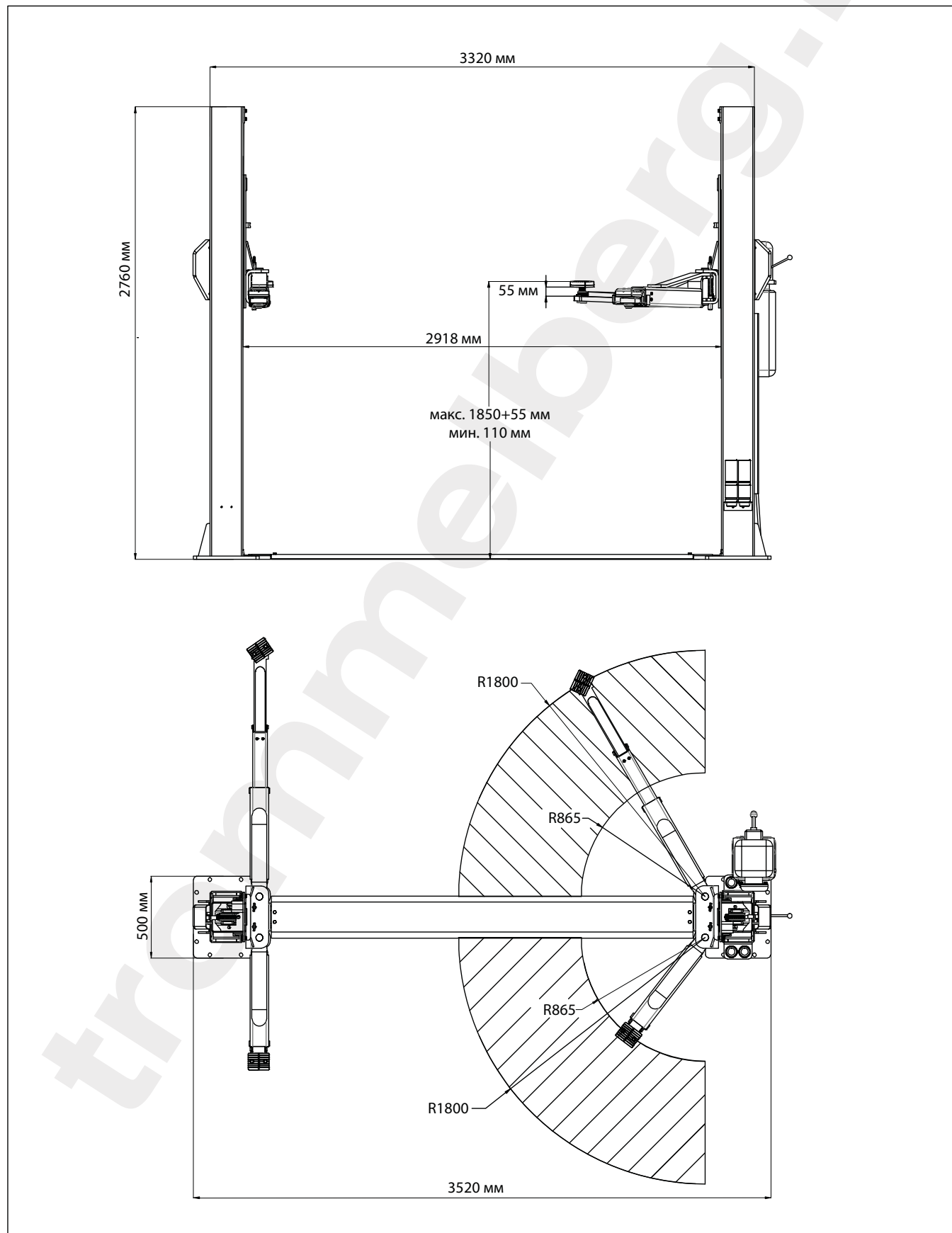


Если пользователи строго соблюдают вышеуказанные требования к техническому обслуживанию, подъёмник будет находиться в хорошем рабочем состоянии, и, в то же время, несчастных случаев можно будет избежать в значительной степени.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики подъемника могут быть изменены производителем без предварительного уведомления с сохранением функционала и потребительских свойств

Основные размеры подъемника



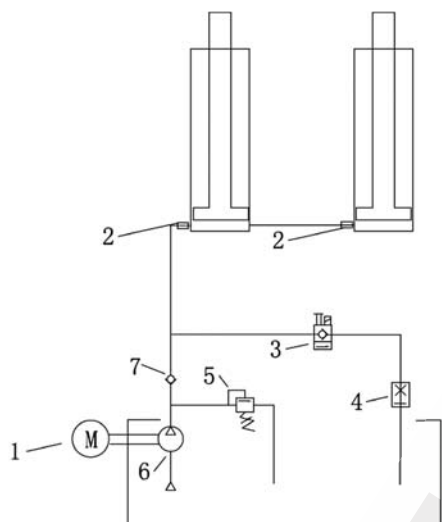
Основные части подъёмника

См. подраздел данного руководства «Установка колонн подъёмника».

Технические характеристики подъёмника

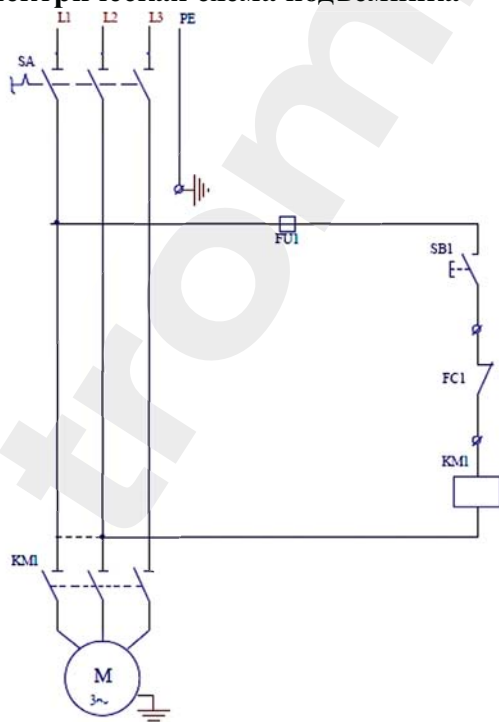
Грузоподъёмность	5500 кг
Время подъёма	40 сек (без нагрузки)
Время опускания	45 сек (без нагрузки)
Мин. высота подъёма	105 мм
Мин. высота потолка в помещении	3260 мм
Электропитание	3Ф. х 380В/50Гц
Мощность двигателя	3 кВт
Уровень шума	≤70дБ
Место установки	в помещении
Разблокировка	механическая
Рекомендуемая гидравлическая жидкость	TR-32H (кинематическая вязкость при 40°C = 32 мм ² /сек)
Количество гидравлической жидкости	полная заправка около 8 л

Гидравлическая система подъёмника



1. Электродвигатель
2. Предохранительный клапан
3. Клапан опускания
4. Дроссельный клапан
5. Перепускной клапан
6. Гидронасос
7. Обратный клапан

Электрическая схема подъёмника



- | | |
|------------|--------------------------------|
| L1, L2, L3 | Фазные провода |
| PE | Заземление |
| SB1 | Кнопка «подъём» |
| FC1 | Концевой выключатель |
| KM1 | Обмотка / контактная группа |
| M | Электродвигатель |
| FU1 | Предохранитель цепи управления |
| SA | Выключатель силовой |

ХРАНЕНИЕ / КОНСЕРВАЦИЯ

Когда подъёмник не используется, храните его в сухом месте с опущенными подъемными лапами. При длительном простое оборудования необходимо слить гидравлическую жидкость, опустить шток, смазать тонким слоем машинного масла неокрашенные металлические части и укрыть части оборудования, которые могут пострадать от пыли.

ДЕМОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ

Демонтаж оборудования должен проводиться уполномоченными техническими специалистами, как и его сборка. Металлические детали могут быть сданы в лом как железо. В любом случае, все материалы, полученные при демонтаже, должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами страны, в которой установлено оборудование. Наконец, необходимо напомнить о том, что для целей налогообложения необходимо документально оформить демонтаж; подать заявление и документы в соответствии с действующим законодательством страны, в которой установлено оборудование, во время демонтажа подъёмника.

УТИЛИЗАЦИЯ



Процедура утилизации, описанная ниже, относится только к оборудованию с символом перечеркнутой мусорной корзины на его идентификационной табличке.



Если истек срок службы оборудования, оно имеет неустранимую поломку, имеет следы чрезмерной эксплуатации или эксплуатировалось ненадлежащим образом, то оно подлежит утилизации.

Необходимо разобрать оборудование во избежание использования не по назначению и утилизировать его как металлолом. Неметаллические материалы следует утилизировать отдельно, согласно национальному / местному законодательству.

В конце срока службы продукта свяжитесь со своим поставщиком для получения информации о процедуре утилизации.

Проведение утилизации вразрез с вышеописанными правилами приведет к взиманию штрафов, предусмотренных действующим национальным законодательством страны по утилизации.

Для защиты окружающей среды рекомендованы следующие меры: переработка упаковки продукта.

Утилизация отработанной гидравлической жидкости

Использованная гидравлическая жидкость, слитая из оборудования, должна быть утилизирована как загрязняющий продукт 4-го класса опасности, в соответствии с правовыми нормами страны, в которой установлено оборудование.

СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ

	Сухие материалы	Легковоспламеняющиеся жидкости	Электрические компоненты
Вода	ДА	НЕТ	НЕТ
Пена	ДА	ДА*	НЕТ
Порошок	ДА*	ДА	ДА
CO ₂	ДА*	ДА	ДА

ДА*: Может использоваться в отсутствие более подходящих средств или для тушения небольшого возгорания.



Информация общего характера, содержащаяся в таблице, может быть использована только для справки. Ответственность за пригодность огнетушителя несет производитель данного средства пожаротушения. Ознакомьтесь с информацией на этикетке устройства.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. На случай наличия производственных дефектов у оборудования предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев от даты продажи.
2. Убедитесь в том, что к оборудованию подведено надлежащее электрическое питание и заземление (смотри технические характеристики установки и примечания). Высокое напряжение может повредить компоненты оборудования, что может привести к выходу его из строя или возникновению опасности поражения электрическим током.

При несоблюдении данного условия гарантия аннулируется.

3. Вследствие опасности поражения электрическим током устранение неисправностей должно производиться только квалифицированным / уполномоченным персоналом.
При разборке оборудования / несанкционированных действиях либо проведении технического обслуживания персоналом, не имеющим соответствующий допуск, гарантия аннулируется.
4. **В случае использования оборудования не по назначению гарантия аннулируется.**
5. Оборудование должно устанавливаться внутри помещения и должно быть защищено от попадания прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и влаги.
В случае если оборудование подвергается воздействию прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и влаги, **гарантия аннулируется.**
6. В случае если транспортировка, подъём, распаковывание, установка, сборка, запуск, испытания, ремонт и техническое обслуживание оборудования осуществляются неквалифицированным персоналом, производитель не несет ответственности за случаи нанесения вреда здоровью и материального ущерба.
7. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** снимать или модифицировать компоненты оборудования, так как это может негативно отразиться на применении оборудования по назначению. При необходимости внесения каких-либо конструктивных изменений / проведения ремонта проконсультируйтесь с производителем.

СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ

Назначенный срок службы – 8 лет.

Назначенный срок хранения – без ограничения (при указанных условиях хранения).

Назначенный ресурс – не установлен.

СЕРТИФИКАТ

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ	
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	
Eurasian Conformity	№ ЕАЭС RU C-CN.НА39.А.01443/22
Серия RU	№ 0393376
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общества с ограниченной ответственностью "Лидер". Место нахождения: 117630, РОССИЯ, город Москва, шоссе Старокалужское, дом 62, этаж 2, помещение VIII, комнаты 12, 13. Адрес места осуществления деятельности: 117630, РОССИЯ, город Москва, шоссе Старокалужское, дом 62, этаж 2, помещение VIII, комнаты 12, 13. Телефон: +7 4996820193. Адрес электронной почты: lider.certification@gmail.com. Аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.10НА39, выдан 14.03.2018 года.	
ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "2К ИМПОРТ" Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 143005, Россия, Московская область, город Одинцово, улица Говорова, дом 165А. Основной государственный регистрационный номер 1115032000412. Телефон: +74959880979, Адрес электронной почты: cert@colorcenter.ru.	
ИЗГОТОВИТЕЛЬ "QINGDAO ZINGLIFTS CO., LTD." Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, Room 1208, Floor 12, Building 1, No.160 Zhengyang Road, Chengyang District, Qingdao.	
ПРОДУКЦИЯ Оборудование гаражное для автотранспортных средств и прицепов: подъемники электрогидравлические двухстоечные, четырехстоечные, ножничные, модели: TST45C – 1500 шт; TST40C – 1000 шт; TST50C – 500 шт; TST55W – 1000 шт; TST60W – 200 шт; TST45SW – 1500 шт; TST45SWE – 500 шт; TST45ASH – 1500 шт; TST45ASHE – 500 шт; TST50ASH – 300 шт; TST50ASHE – 300 шт; TST60ASH – 300 шт; TST60ASHE – 300 шт; TST440C – 500 шт; TST440CWA – 500 шт; TST440DWA – 500 шт; TST440D – 500 шт; TST445C – 500 шт; TST445CWA – 500 шт; TST445D – 500 шт; TST445DWA – 500 шт; TST455C – 500шт; TST455CWA – 500 шт; TST455CWA – 500 шт; TST455D – 500 шт; TST455DWA – 500 шт; TST470C – 300 шт; TST470CWA – 300 шт; TST470D – 300 шт; TST470DWA – 300 шт; TST27C – 500 шт; TST30C – 300 шт; TST300LS – 500 шт; TST300LS.220 – 500 шт; TST330S – 200 шт; TST350S – 200 шт; TST400S – 200 шт; TST450S – 100 шт; TST500LX – 100 шт; TST600LX – 100 шт. Торговая марка "Trommelberg". Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2006/42/ЕС «Безопасность машин и оборудования» Партия 19800 штук, Дополнение № 16 от 11.01.2022, Контракт № ZL – 01/2012 от 20.06.2012.	
КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8425410000	
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"	
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протокола испытаний № 2022/04/03 от 08.04.2022 года, выданного Испытательной лабораторией лифтов ООО "Центр испытаний и сертификации", аттестат аккредитации РОСС RU.0001.27ЛХ39 Схема сертификации: 3с	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ГОСТ 31489-2012 "Оборудование гаражное. Требования безопасности и методы контроля". Условия хранения: продукция хранится в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре от 0 °С до +30 °С, при относительной влажности воздуха не более 80 %. Срок хранения (службы) указываются в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или эксплуатационной документации.	
СРОК ДЕЙСТВИЯ С	13.04.2022
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО	ПО не установлен
Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации	Петрунин Максим Владимирович (И.О.)
Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))	М.П. Алексеевский Сергей Александрович (И.О.)

www.trommelberg.ru
www.trommelberg.com